# Le Babillard

MUNCIPALITÉ DU CANTON DE SAINT-CAMILLE

**décembre 2017-janvier-février 2018** **Année 1, numéro 3**

## INAUGURATION DU CAMILLOIS

La Municipalité de Saint-Camille inaugurait le 26 mai 2017 le Centre le Camillois après plus d'une dizaine d'années de mobilisation. La Municipalité en a profité pour lancer officiellement la coopérative Destination Saint-Camille.

Sur la photo, de gauche à droite, Olivier Brière, coordonnateur de la Corporation de développement, Benoit Bourassa, maire, Karine Vallières, députée provinciale et Jocelyne Corriveau, directrice générale de la Municipalité.

Lire pages 8 et 9 « Un centre de congrès à Saint-Camille ». Crédit photo Gaëtane Larose

Défilé masqué lors de la 5e édition du Festival international du masque du Québec, Masq'Alors! Tenue à Saint-Camille du 21 au 24 septembre 2017. Voir article en page 11. *Crédit photo : Sylvain Laroche*

« Marcher sur les chemins de Compostelle » avec Jean Jacques, citoyen de Saint-Camille. Voir l'article en page 10.

## Table des matières

Mot du maire : L'essence de mon engagement municipal ..... 3-4
Éditorial : L'économie sociale, un levier ..... 5
Entrevue : Intégration à la vie rurale..... 6-7
Entrevue: Un centre de congrès à Saint-Camille..... 8-9
Témoignage : Marcher sur les chemins de Cospostelle ..... 10-11
Reportage: Masq'Alors..... 11
Chronique: Au coeur du développement collectif ..... 12
Nouvelles: Le verger expérimental prend forme..... 13
Agriculture : Petites mais prometteuses, pourvu qu'on leur prête vie..... 14-15
Culture: Activités à venir ..... 16-17
Babillard express décembre 2017- janvier 2018 ..... 18
Publicités ..... 19-20
Informations municipales ..... 21-24

**Prochaine date de tombée**

**10 février 2018**

Le Babillard veut refléter la vie culturelle, politique, communautaire et sociale de la municipalité de Saint-Camille.

**Comité municipal du Babillard (COMBA) :** Mylène Brouillet, Gaëtane Larose et Ariane Paré

**Direction :** Gaëtane Larose

**Mise en page :** Mylène Brouillet

**Correction :** S. Cécile Roy

**Publicité :** Ariane Paré

**Impression :** P'tit Bonheur

**Information :**
babillard.st.camille@gmail.com

**Dates annuelles de tombée :**

10 mai;10 août;
10 novembre ; 10 février

**Dates annuelles de parution :**

1er juin;1er septembre;
1er décembre;1er mars.

**Grille tarifaire**

Format carte d'affaires : Tarif annuel seulement : 25 $ (quatre parutions) –

¼ page : 10 $ par parution |
35 $ par année (quatre parutions)

½ page : 15 $ par parution |
50 $ par année (quatre parutions)

1 page : 25 $ par parution |
100 $ par année (quatre parutions)

## Coupon d'abonnement pour envoi postal

☐ Je souhaite recevoir le Babillard trimestriel au coût de 12 $ par année pour 4 numéros

Nom: _____

Adresse: _____

Merci de libeller votre chèque à l'ordre du Babillard de Saint-Camille.

# L'ESSENCE DE MON ENGAGEMENT MUNICIPAL

Mes très chères concitoyennes,
Mes très chers concitoyens,

Vous devinerez que c'est avec un immense plaisir que je vous écris, et ce, pour ma toute première communication écrite avec vous à titre de maire de Saint-Camille. Le 6 octobre 2017, vous m'avez fait l'honneur d'être désigné comme votre premier représentant au Conseil municipal ainsi qu'à la MRC des Sources. Cette confiance, je saurai m'en montrer digne; c'est avec humilité que j'entreprendrai de travailler, avec l'appui de mes collègues du Conseil municipal, pour vous, durant les quatre prochaines années.

Je profite de l'occasion pour saluer l'arrivée en politique municipale de quatre nouveaux conseillers, à savoir Lucie Cormier, Clément Frappier, Anne-Marie Merrien et France Thibault. Je tiens aussi à saluer la réélection de Pierre Bellerose et de Denis St-Onge. Ensemble, nous formons un Conseil diversifié et paritaire, composé d'hommes, de femmes et de jeunes issus de tous les milieux de notre communauté. Merci de votre engagement!

Durant la brève campagne que j'ai menée, j'ai identifié quatre éléments que je considère plus prioritaires et sur lesquels je souhaite tabler durant les quatre prochaines années. Je vous les livre ici, sans aucun ordre précis, les trouvant aussi importants les uns que les autres, afin de vous permettre de vous familiariser avec l'essence de mon engagement municipal.

**Un cœur villageois attractif :** Plusieurs éléments doivent être améliorés au sein du périmètre urbain de notre municipalité si nous voulons continuer d'être attractif envers les nouveaux habitants. Si nous voulons que les maisons actuellement à vendre et celles qui le seront dans les prochaines années trouvent preneurs, nous devons réaliser des actions qui favoriseront le renouvellement de notre population par une augmentation de la qualité de vie. Je pense particulièrement à des incitatifs qui favoriseraient le respect des limites de vitesse dans le village, la réduction du bruit et l'amélioration du paysage urbain aux entrées de la municipalité. Je n'ai pas la solution à tous ces problèmes, loin de là, mais je crois qu'ensemble, nous sommes capables de trouver des idées qui enrichiront notre milieu de vie.

**Une agriculture prospère et pérenne :** Ce n'est un secret pour personne : je suis un petit-fils de producteur agricole, un fils de producteur agricole et même un frère de producteur agricole. L'agriculture occupe donc une place privilégiée dans mon cœur. Je tiens à envoyer un message clair quant à ce secteur important de Saint-Camille. Plus du tiers de nos recettes foncières proviennent de ce domaine; il constitue un rouage majeur qui contribue à la vitalité économique de notre village. Que ce soit une vigilance pour que les différents permis soient délivrés promptement par la municipalité ou la MRC et en encourageant nos agriculteurs sans relève à recourir aux services de l'Arterre afin d'assurer une pérennité de nos fermes, je m'engage à répondre toujours présent pour nos entrepreneurs agricoles.

**Une consultation pour planifier le futur :** Au cours des dernières années et des derniers mois, la municipalité s'est engagée dans de grands projets qui ont formé un consensus parmi la population. Saint-Camille a pu profiter d'enveloppes gouvernementales pour devenir propriétaire de l'église et la rénover pour en faire un centre communautaire multifonctionnel au profit de tous. Récemment, l'administration municipale s'est portée acquéreur d'un garage afin d'offrir un service incendie adéquat et respectueux de la capacité de payer des contribuables. Mais qu'en est-il de l'avenir? Quels sont les prochains défis à relever? Je l'écrivais plus tôt,

je n'ai pas la solution à tout. J'aimerais organiser une consultation de TOUS les Camillois afin de planifier notre avenir et déterminer quel genre de village nous voulons léguer à nos enfants. Que ce soit par le biais de forums municipaux, d'assemblées de cuisine ou de porte-à-porte, je m'engage à aller vous rencontrer pour que nous déterminions cela ENSEMBLE.

**Un Centre Le Camillois dynamique et rentable :** Avec le projet de rénovation de l'église est venu un projet ambitieux de centre de congrès éclaté en milieu rural. Sous l'impulsion de la municipalité, de plusieurs organismes et entreprises de notre communauté, la coopérative Destination Saint-Camille a été fondée afin de rentabiliser d'une manière originale un espace qui est maintenant une propriété collective de notre village. Destination Saint-Camille a le potentiel d'être notre fer de lance en termes de marketing et de rayonnement. Des sommes ont été investies et l'échec n'est pas une option. Je m'engage donc à donner les outils nécessaires et à favoriser au maximum le développement touristique qui se trouve au cœur de cette démarche.

Voilà un aperçu de ce qui animera mon engagement pour les quatre prochaines années. J'espère que par cette présentation vous vous êtes sentis interpellés par l'une ou l'autre de ces priorités, que vous les ferez vôtres et que nous pourrons travailler ensemble, dans la même direction, avec l'ingéniosité qui fait notre renommée.

Je conclus ce tout premier mot du maire en vous invitant à vous joindre à moi pour souhaiter une bonne retraite à Mario Proulx qui a été notre inspecteur municipal durant les seize dernières années. Je n'aurai pas eu l'occasion de travailler avec toi longtemps, mais je te remercie pour ton travail durant toutes ces années. Je salue l'arrivée de Jeannot Lemay qui prend la relève de Mario depuis quelques semaines.

Au moment d'écrire ces lignes, nous sommes en préparation du budget pour l'année 2018. Au plaisir de vous voir lors de l'assemblée publique qui aura lieu en décembre pour en faire la présentation.

Philippe Pagé
Maire de la municipalité du Canton de Saint-Camille
maire@saint-camille.ca

**Conseil municipal nouvellement élu sans opposition** : Première rangée, de gauche à droite, Denis St-Onge, Philippe Pagé et Pierre Bellerose. Deuxième rangée, de gauche à droite, France Thibault, Lucie Cormier, Anne-Marie Merrien et Clément Frappier. *Crédit photo : Gaëtane Larose*

ÉDITORIAL

# L'ÉCONOMIE SOCIALE, UN LEVIER

L'économie sociale prend la forme « de coopératives, de mutuels ou d'organismes à but non lucratif ayant une vocation entrepreneuriale et des activités marchandes ». À Saint-Camille, plusieurs initiatives de ce type ont contribué et poursuivent leur apport au dynamisme et à la vitalité de la municipalité.

En ce sens, des villages et des municipalités du Québec veulent mieux connaître et s'inspirer de ce qui distingue Saint-Camille en tant que communauté innovante.

J'ai eu la chance d'accompagner mon mari, Claude Larose, à Gesgapegiag, Réserve Mic Mac, en Gaspésie, lors des Journées régionales d'économie sociale les 5 et 6 octobre 2017. Délégué par la Corporation de développement de Saint-Camille, il répondait à une demande de la directrice du pôle d'économie sociale Gaspésie-îles-de-la-Madeleine, madame Geneviève Gagné.

Sa présentation, préparée avec la collaboration de Caroline Dufresne, qui a travaillé pendant plusieurs années à la réalisation de plusieurs projets avec le CIMR du P'tit Bonheur, se voulait d'abord un témoignage d'un vécu, celui de la communauté de St-Camille. Claude a fait état du nombre impressionnant de projets, d'organismes qui ont permis de dynamiser notre milieu et de répondre à certaines problématiques importantes telles que la décroissance de nos services de proximité ainsi que la perte démographique. Tout au long de la présentation, il a mis en évidence ce qui nous caractérise, soit : l'engagement, le leadership partagé, la prise en charge, la solidarité, le respect, la volonté collective de pouvoir influencer notre futur. Ce fut un moment privilégié pour faire connaître notre communauté et de faire valoir notre fierté d'en faire partie.

Parmi les conférences à ces journées régionales d'économie sociale, je retiens celle de Jean-Martin Aussant, directeur général de Chantier Économie Sociale. Il reconnaît trois piliers à l'économie d'un pays : les gouvernements (subventions), les entreprises privées (investissements privés) et les entreprises collectives (économie sociale). Selon lui, le Québec est reconnu comme un modèle d'économie sociale qui génère plus de 212 000 emplois dans 7 000 entreprises d'économie sociale.

M. Aussant affirme que, si le Québec a bien passé la dépression économique de 2008, l'économie sociale en est la raison principale. Il invite à combattre le préjugé persistant à savoir que l'économie sociale « est un acteur de seconde zone ».

Le *Babillard*, à l'occasion, se fait le reflet d'entreprises d'économie sociale. Dans ce numéro, un article présente Destination Saint-Camille (Un centre de congrès à Saint-Camille, p. 8-9). Dans le même esprit, la direction du *Babillard* a sollicité une collaboration régulière de la Caisse Desjardins du Nord du Haut-Saint-François, une coopérative distinctive (Au cœur du développement collectif, p. 15).

Au fil des ans, à Saint-Camille, des entreprises collectives d'économie sociale ont contribué à son développement, à sa vitalisation; l'intérêt commun des citoyens et citoyennes est davantage privilégié.

Gaëtane Larose

ENTREVUE

# INTÉGRATION À LA VIE RURALE

Fanny Tousignant naît à Montréal, mais elle grandit à Granby. Elle est l'aînée d'une famille de trois enfants. Après des études au Cégep de Granby en arts et lettres, elle poursuit au baccalauréat Interdisciplinaire en Arts, profil Théâtre, à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Pendant ses études, Fanny partage un appartement avec des colocataires, dont Loïc Ollivault. Ce dernier devient son conjoint.

Loïc vient de la région parisienne, d'une famille de deux enfants. Sa mère exerce le métier de comptable et son père celui de métreur en bâtiment. À la dernière année de ses études en informatique, il peut aller compléter sa formation à l'étranger. Le seul choix s'offrant à lui était Chicoutimi.

Après ses études en informatique, Loïc travaille en charcuterie: «J'ai aimé étudier en informatique mais pas y travailler. J'ai appris le métier sur le tas.»

Après quatre ans de vie à Chicoutimi, le couple voyage six mois, entre autres sur la Côte-Nord ainsi que dans l'Ouest canadien pour la récolte des cerises dans la Vallée de l'Okanagan. Le couple se rend aussi en France pour visiter la famille de Loïc. Durant ses études, Fanny a eu également l'occasion de vivre un stage en théâtre au Mexique: elle y retournera avec Loïc visiter des amis et ce sera la dernière étape de ce voyage.

Revenus au Québec à Noël 2015, le couple aménage à Granby. « *On voulait s'enraciner près de ma famille*. » Loïc travaille comme cuisinier au Nunavut. « Il partait deux semaines et revenait à Granby pour deux semaines ». Ce rythme de vie dure près de deux ans.

La vie au Nunavut se définit par le travail. « *Ce fut une expérience intense. La vie s'organisait autour d'une mine d'or. Il y avait plus de 600 personnes à nourrir quotidiennement. Je travaillais douze heures par jour et quatorze jours en ligne. Même si ce rythme n'est pas fait pour moi, cette expérience m'a permis d'être plus à l'aise en cuisine. Et j'ai aimé côtoyer les Inuits*. »

## Le choix de Saint-Camille

Une belle journée du mois d'août 2016, Fanny et Loïc, qui avaient entendu parler du P'tit Bonheur, font un arrêt à Saint-Camille. « *On a mangé sur la terrasse. Luce Bédard nous a servis. On lui a dit que l'on cherchait un endroit où s'établir. Elle nous a convaincus. On a marché dans le village et on est tombé sous le charme. Il y avait une maison à vendre dans le rang 10. On est revenu quelques jours après. On a déménagé en mars 2017.*

*Une semaine après, on est venu au repas communautaire. Une discussion avec Mylène Brouillet et Benoit Bourassa nous a fait savoir que le cuisinier Guillaume laissait le Café du Flâneur. Loïc le remplace. Par la suite, le poste d'adjointe au P'tit Bonheur est devenu disponible*. »

## Le travail

La fonction d'adjointe à la direction du P'tit Bonheur comporte plusieurs aspects multidisciplinaires. En lien avec le public, l'adjointe s'occupe de diffusion, de promotion d'aspects communautaires, d'accueil et de pause-café, de contacts avec les artistes en arts visuels, d'événements spéciaux tels que le salon de créations, le lancement de la programmation et autres. Fanny considère qu'il lui reste beaucoup d'apprentissages à faire dans cette fonction. «*J'ai encore de l'intégration à faire mais cela va de mieux*

*en mieux. Je dois apprivoiser la dimension de gestion*.» Depuis septembre, elle partage son temps entre le P'tit Bonheur et l'Université du Québec à Montréal, où elle a débuté un programme de deux ans spécialisé en marionnettes contemporaines.

Après un été bien mouvementé à apprivoiser son nouveau lieu de travail, Loïc sera présent les fins de semaine au Café du Flâneur durant l'automne et l'hiver. Il en profite pour faire quelques heures à la Clé des champs et sous peu, il ira pour la coupe de sapins à Fontainebleau.

Il nourrit, pour le Café du Flâneur, des projets dont un service de traiteur et des petits déjeuners le samedi et le dimanche. « *Et surtout, j'aimerais que le Café du Flâneur soit davantage fréquenté par les gens de Saint-Camille*. » Il rend hommage à l'équipe qui l'entoure « *Les filles m'ont aidé à m'intégrer. On travaille dans une belle ambiance*. *Je les remercie.»*

Ces deux nouveaux arrivants à Saint-Camille apprivoisent la lenteur de la vie rurale. Ils aiment le dynamisme de la communauté et la créativité des gens. « *C'est stimulant. On est super contents et on se sent bien dans notre belle petite maison*. »

Gaëtane Larose

## UNE FINALISTE DE SAINT-CAMILLE

Le Conseil de la culture de l'Estrie dévoilait le 1er novembre le nom des douze finalistes des prix en arts et culture de l'Estrie.

Madeline Deriaz, artiste en arts visuels de Saint-Camille, fait partie des nominés dans la catégorie « Excellence Culture Estrie ». Ses créations et sa recherche picturale concernant les éléments (air, eau, feu et terre) sont ainsi reconnus par le Conseil de la Culture de l'Estrie

Ce prix est décerné à un artiste, à un écrivain, à un artisan ou à un travailleur en culture qui a fait preuve d'excellence et qui souhaite continuer à se développer dans la région de l'Estrie. La Fabrique culturelle/Télé-Québec produit et offre au récipiendaire une capsule vidéo d'une durée de quatre à cinq minutes dressant son portrait d'artiste. Des services-conseils et un montant de 500 $ du Conseil de la culture de l'Estrie accompagnent ce prix.

Dans le prochain numéro du *Babillard*, le résultat vous sera communiqué ainsi qu'un portrait ce cette artiste de Saint-Camille.

ENTREVUE

# UN CENTRE DE CONGRÈS À SAINT-CAMILLE

Julien Benoit agit à titre de directeur de Destination Saint-Camille depuis le 1er décembre 2016. Premier à assumer cette fonction, de nombreux défis l'attendent, entre autres, la rentabilité du projet.

Ce jeune professionnel fait partie d'une génération qui croit aux bienfaits de la vie en milieu rural. Après avoir vécu à Montréal, il revient en région avec sa compagne Andréanne afin de s'établir. « *Montréal, c'était d'abord pour les études mais pas pour élever une famille. Ma conjointe m'a suivi dans ce projet*. » Père d'un petit garçon de 15 mois, il connaîtra bientôt la joie d'accueillir un deuxième enfant.

Julien Benoit, directeur, Destination St-Camille

Diplômé en politique et en administration publique, volet gestion urbaine, Julien possède différentes expériences de travail : consultant- gestion de projets – analyse politique – environnement - relations publiques - investissement responsable. Cadet d'une famille de trois garçons, dont un exerce le métier d'agriculteur à Ham Sud, il a mis sur pied une ferme maraîchère à Saint-Georges de Windsor et il a fait du bénévolat à la Clé des champs. Dernièrement, il s'est établi à Bishopton « *Je cherchais une petite terre*. »

Informé par une amie de Radio-Canada de l'ouverture du poste de Destination Saint-Camille, Julien y voit une opportunité qui correspondait à ses attentes : « *Je voulais demeurer dans le coin. Ce poste correspondait à mes études; il s'agit d'une belle initiative de développement local. Il y avait un plan d'affaires déjà monté; il restait à mettre en œuvre. Contrairement aux échelons provincial et fédéral, travailler localement permet de se sentir plus proche des gens, en phase avec les enjeux qui les touchent directement* ».

Destination Saint-Camille fonctionne sous le modèle « coopérative ». Olivier Brière préside cet organisme d'économie sociale qui vise « à consolider l'économie locale par le développement d'une nouvelle offre de services dans la région pour l'accueil de groupes et d'événements. »

Inauguré le 26 mai 2017 et régi par la coopérative Destination Saint-Camille, Le Camillois, anciennement l'église de Saint-Camille, se veut un centre multifonctionnel pouvant accueillir des congrès d'un jour ou plus et de multiples événements. Julien Benoit en fait, ci-bas, la promotion.

Gaëtane Larose

## 528 RAISONS DE TENIR VOTRE ÉVÉNEMENT À SAINT-CAMILLE

**Donner un deuxième sens à votre événement**

C'est vrai, vous pourriez organiser votre prochaine conférence, réunion d'affaires ou soirée des fêtes dans une grande ville, un grand restaurant ou un grand hôtel. Au Québec, les options ne manquent pas.

Ce qui est moins commun, par ailleurs, ce sont ces villages, à l'extérieur des grands centres et des régions touristiques traditionnelles, qui vous offrent non seulement une activité à la hauteur de vos attentes mais, qui vous permettent de donner un deuxième sens à votre événement.

Offrir plus qu'un lieu de rencontre, un bon repas et un hébergement confortable, c'est le contrat que s'est donné le village de Saint-Camille en mettant sur pied Destination Saint-Camille, un centre de congrès ancré dans la communauté. Les groupes que l'on accueille laissent une marque durable dans la vie et dans l'esprit des villageois, tandis que, à l'inverse, il apparait difficile pour plusieurs visiteurs de revenir chez soi indifférent.

À Saint-Camille, les mots « tourisme écoresponsable » et « écotourisme » prennent tout leur sens. Les événements du centre de congrès permettent de créer des emplois locaux et d'encourager les entreprises locales et régionales. Une partie des profits réalisés est directement réinvestie dans la communauté via quatre priorités :

Éducation : dons à l'école du village
Patrimoine naturel : dons pour la plantation d'arbres
Patrimoine culturel : dons à un organisme culturel local
Patrimoine bâti : dons pour l'entretien d'un bâtiment patrimonial

## Parce que oui, on a la technologie en région

Comme plusieurs villes et villages situés en région, Saint-Camille propose des salles patrimoniales bien rénovées et équipées, qui offrent une ambiance professionnelle, conviviale et chaleureuse.

Depuis peu, Destination Saint-Camille offre également de *nouveaux outils de télé présence* permettant de tenir un événement interactif dans plusieurs villes simultanément et même d'en faire la webdiffusion.

## Restauration et hébergement typique de la région

Quel que soit le chemin qui vous mènera à Saint-Camille, votre route sera bordée par des champs, forêts, vergers, fermettes, gîtes, maisons de campagnes et cafés de village. Vous verrez peu d'hôtels et de grandes chaînes de restauration. Pourtant, vous trouverez ici une délicieuse cuisine du terroir et plus de 400 places d'hébergement à proximité.

Destination Saint-Camille se veut un centre de congrès dit « éclaté », au sens où les salles principales sont réparties en plusieurs pavillons situés au cœur du village, à quelques pas les uns des autres. Afin de permettre l'accueil de groupes sur plus d'une journée, cette formule dite « éclatée » a également été transférée à l'offre d'hébergement.

À défaut de compter sur un hôtel offrant plusieurs centaines de chambres, Destination Saint-Camille propose aux visiteurs de séjourner dans l'un des gîtes, auberges et chalets des alentours en réservant via une toute nouvelle plateforme de réservation en ligne. Cette formule, innovante et déjà appréciée, permet, entre autres, aux collègues et amis participants au même événement de se regrouper en soirée de manière conviviale, près d'un feu, sur le bord d'un lac ou dans un spa.

## Et 525 autres raisons…

Saint-Camille, c'est avant tout 525 habitants, fiers et dévoués envers leur communauté. Natifs du village, familles, néo-ruraux, aînés et jeunes, ont à cœur le développement social et économique de leur milieu de vie. Que leurs ancêtres aient participé à la construction des premiers bâtiments ou qu'ils habitent le coin depuis quelques années seulement, chacun et chacune partagent cette fierté d'être Camillois et Camilloises. Ils et elles contribuent, d'une manière ou d'une autre, à en faire un lieu dynamique et accueillant. Grâce à eux, d'abord et avant tout, votre événement à Saint-Camille connaîtra le succès.

TÉMOIGNAGE

# MARCHER SUR LES CHEMINS DE COMPOSTELLE

Tout débute en mars 2003, en pleine période de carême. À Sherbrooke, le curé de la paroisse invite le président de l'**Association du Québec à Compostelle** à venir présenter un témoignage de son périple sur le **Chemin des Français** (Camino Francés), un parcours de 800 km, qu'il a complété en 33 jours. M. Bernard Desruisseaux captive son auditoire, décrivant le Chemin, ses anecdotes plus savoureuses les unes que les autres, et l'aspect spirituel de son expérience.

Il n'en fallait pas plus pour que j'attrape la piqûre. Dans les jours qui suivent, cueillette de renseignements, adhésion à l'Association et début de mon entraînement de marche intense. Deux mois plus tard, à la mi-mai, je m'envole seul pour Saint-Jean-Pied-de-Port, en France, lieu de départ pour le 800 km. J'ai hâte de découvrir le mystère entourant toute l'histoire de ce Chemin. C'est la grande forme. Débordant d'enthousiasme, je mets 30 jours pour atteindre la Cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne.
Une expérience des plus enrichissantes à tout point

de vue, une randonnée propice à l'intériorisation, à la réflexion, aux échanges culturelles, à la découverte de lieux historiques, de vieilles églises datant du onzième siècle, (les travaux de construction de la cathédrale débutent en 1098 pour se terminer en 1750), villes fortifiées, châteaux et ponts médiévaux, et plus encore.

Mon ignorance de la langue espagnole ne fût d'aucun problème; on arrive toujours à se comprendre. Sur le Chemin, les Espagnols sont habitués à ces étrangers provenant de tous les continents. J'ai d'ailleurs marché en compagnie de quelques Québécois, dont une pèlerine qui se débrouillait très bien dans la langue locale.

L'expérience des refuges est une découverte et un apprentissage. La proximité des lits et le ronflement de certains pèlerins peuvent contribuer au manque de sommeil réparateur. Comme le dit si bien l'adage : « **Le pèlerin n'exige rien, il remercie ».** De façon générale, les marcheurs sont respectueux du couvre-feu et, vers 21 h 30, le silence est de mise.

Le moment d'arrivée à la Cathédrale en est un d'euphorie; on oublie vite tous les petits bobos, les ampoules, les tendinites, les situations d'inconfort, la fatigue, et autres. Les retrouvailles avec les autres pèlerins rencontrés en route sont des moments inoubliables. La messe des pèlerins, avec son rituel de l'encensoir, est grandiose; plusieurs centaines de marcheurs et de touristes abondent; les *flashs* de caméra fusent de partout.

Heureux de cette première expérience, j'ai refait le même chemin, dix ans plus tard, en 2013, cette fois en compagnie de mon copain Pierre. Nous avons récidivé en 2016, cette fois sur le **Camino Del Norte** (Chemin de la Côte) situé au nord de l'Espagne, pour une distance de près de 600 km.

Si on me posait la question « Pourquoi marches-tu sur les chemins de Compostelle?», ma réponse serait toute simple. « **J'y marche parce que je me sens bien. »**

## UN MINI-PUTT À SAINT-GEORGES

À la recherche d'idées pour soutenir financièrement l'entretien de l'église de Saint-Georges, **Jacques Sirois** a aménagé un mini-putt intérieur dans son ancien atelier de bois.

**Le PUTT-en-ciel** est composé de 18 trous aux thèmes variés. Ce mini-putt intérieur chauffé est disponible en tout temps sur rendez-vous au 819 828-3002. Pour la modique somme de 5 $ par personne, tentez cette expérience inédite. Les profits sont versés entièrement aux rénovations de l'église.

REPORTAGE

# MASQ'ALORS!

La cinquième édition du Festival international du masque du Québec, *Masq'alors!* se tenait à Saint-Camille du 21 au 24 septembre 2017. La culture, le théâtre, ainsi que les arts en général en sont l'essence. Cet événement a été créé en 2009 par un groupe de citoyens. Encore aujourd'hui, le festival, qui se tient tous les deux ans, est entièrement organisé par des bénévoles.

Des traditions masquées existent dans toutes les cultures et sur tous les continents. *Masq'alors!* a comme mission d'inviter à Saint-Camille des artistes issus d'une grande variété de contextes culturels. Il offre à la population locale et régionale une véritable fenêtre sur le monde.

Cette année, grâce au soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), de Patrimoine Canadien et de l'entente de développement culturelle entre le ministère de la Culture et des Communications et la Municipalité de Saint-Camille, l'équipe a pu offrir une programmation incluant des artistes d'Allemagne, de France, de Belgique et de plusieurs communautés culturelles du Québec.

Vernissage de l'exposition collective Masq'Alors à l'Espace Hortense du P'tit Bonheur, le 21 septembre 2017
*Crédit photo: Jonathan Mercier*

Nos invités de la Côte-d'Ivoire n'ont malheureusement pas eu leurs visas canadiens à temps pour être avec nous. C'est un problème que vivent beaucoup de festivals et événements à travers le pays. Mais nous n'abandonnerons pas pour autant l'idée pour les prochaines éditions car les traditions masquées africaines sont particulièrement riches.

L'équipe remercie les nombreux bénévoles qui ont mis la main à la pâte, chacun et chacune à sa façon, ainsi que les commanditaires et partenaires qui ont rendu possible cette cinquième édition. Et un merci spécial au fidèle public!

Nous remercions de tout notre cœur Sylvain Laroche et Jonathan Mercier pour leurs magnifiques prises de vue. Vous pouvez d'ailleurs en voir d'autres sur notre page facebook à facebook.com/festivalmasqalors et bientôt sur notre site web à masqalors.ca.

Hildegund Janzing

L'artiste franco-russe Polina Borisova dans la pièce de théâtre « Go! ».
*Crédit photo : Sylvain* Laroche

CHRONIQUE

# AU COEUR DU DÉVELOPPEMENT COLLECTIF

La Caisse Desjardins du Nord du Haut-Saint-François se veut plus qu'une institution financière : il s'agit d'une coopérative distinctive. D'ailleurs, de cet attribut découle ses valeurs premières : l'engagement personnel, l'action démocratique, l'intégrité et la rigueur, la solidarité avec le milieu, l'argent au service du développement humain et l'inter coopération.

*« Une coopérative est une association autonome de personnes volontairement réunies pour satisfaire leurs aspirations et besoins économiques, sociaux et culturels communs au moyen d'une entreprise dont la propriété est collective et où le pouvoir est exercé démocratiquement. »* - Alliance coopérative internationale.

Naturellement tournée vers les besoins de sa communauté, la Caisse Desjardins du Nord du HSF appuie activement les secteurs suivants : jeunesse et éducation, vitalité et bien-être des communautés, emploi et développement économique. En accordant des dons et des commandites, la Caisse favorise le dynamisme local en soutenant financièrement des projets et des organismes locaux, qui à leur tour enrichissent le rayonnement de leur communauté.

Parce qu'elle vise à répondre aux besoins communs de ses membres et à soutenir le développement collectif, la Caisse du Nord du HSF a contribué cette année à verser aux organismes de Saint-Camille un montant totalisant 7 500 $ pour la réalisation de différents projets :

**École Christ-Roi** (500 $) - Pour la création d'activités spéciales telles qu'Halloween, Noël et fin d'année;

**Corporation de développement socioéconomique de Saint-Camille** (5500 $) – pour un projet de mise en place d'Internet très haut débit (100 Mo/sec bidirectionnel);

**Productions des paysages éclatés (Festival Masqu'Alors)** – (500 $) pour leurs spectacles de différentes cultures;

**Coopérative de solidarité Destination Saint-Camille** – (500 $) pour leur rencontre interrégionale phare : « Porteurs de culture, vecteur de santé »;

**30e anniversaire du P'tit Bonheur de Saint-Camille** – 500 $.

La Caisse Desjardins du Nord du Haut-Saint-François est fière de s'unir et de s'impliquer en apportant son appui financier. Si vous avez un projet aux niveaux des secteurs visés mentionnés ci-haut, n'hésitez pas à contacter Mme Chantal Bellavance pour obtenir un formulaire à l'adresse courriel : chantal.d.bellavance@desjardins.com

Virginie Dame,
*agente à l'accueil*

Desjardins
Caisse du Nord du Haut-Saint-François
Coopérer pour créer l'avenir

---

## Les Trouvailles de chez nous

87, Desrivières Saint-Camille **(À coté du bureau de poste)**

**Venez découvrir les produits de notre région :**

Savon, couverture, tricot, vitrail, crochet, vitrail, tapis, bois et plein d'idées cadeaux

**Heures d'ouverture** :
Du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h
Samedi, de 10 h 30 à Midi

Lors de la fin de semaine du Salon de créations, les 2 et 3 décembre 2017, la boutique offrira, en plus, des créations réalisées par les élèves de Christ-Roi dont les profits iront à l'école.

**Venez nous rencontrer!**

NOUVELLES

## LE VERGER EXPÉRIMENTAL DE CULTURES ÉMERGENTES PREND FORME

Comme vous avez pu le constater, plusieurs travaux ont été effectués à notre verger expérimental de cultures émergentes à St-Camille depuis les quatre derniers mois. L'installation la plus visible est bien évidemment la clôture de huit pieds qui fut installée sur le pourtour du site. Vous direz, mais pourquoi huit pieds? Tout simplement en raison de la présence de cerfs de Virginie dans le secteur. Nous avons voulu éviter qu'ils viennent brouter nos jeunes plants et nuire à leur croissance.

Il y a eu aussi des travaux réalisés par M. François Grimard pour drainer certaines zones du champ qui restaient continuellement humides auparavant. Aussitôt les drains posés, le champ s'est asséché. Nous avons alors pu ramasser les « quelques » roches qui s'y trouvaient sans trop compacter le sol! Il faut dire qu'il y avait plusieurs roches. Vous avez probablement pu le constater en observant les amoncellements ici et là en périphérie du champ. Une fois les roches ramassées, un sous-solage a été fait sur chacune des lignes à implanter. Par la suite, nous avons rotoculté et installé un paillis plastique sur les lignes implantées cet automne ou qui le seront au printemps prochain.

En octobre, nous avons planté des arbustes fruitiers majoritairement dans la portion du champ près de la forêt (2e champ). Il s'agit de camérisiers, d'aronia et de sureaux. Des plants de goji, de cassissiers, de gadelliers, de viornes et de cerisiers à grappes ont aussi été implantés dans le premier champ près de la rue Miquelon. En tout,

1521 arbustes fruitiers ont été implantés cet automne et environ 1350 le seront au printemps prochain. Afin de maximiser l'espace et d'avoir un verger plus diversifié, nous avons débuté l'implantation de produits forestiers non ligneux (PFNL) et de plantes médicinales entre les lignes d'arbustes fruitiers ou dans des zones restreintes. Présentement, nous avons implanté des matteuccies fougère-à-l'autruche, des peupliers baumier, de la valériane, de la sauge officinale, de la cataire, de la sarriette des montagnes, de la consoude et de l'ortie dioïque.

Parmi les autres travaux réalisés, notons la mise en place de blocs de béton qui constitueront la base de notre bâtiment pour le rangement de nos équipements. D'ici décembre, vous verrez apparaitre cette structure en dôme et, si la température le permet, nous poursuivrons l'installation de notre système d'irrigation pour le verger. Au printemps prochain, nous continuerons l'implantation des arbustes fruitiers, des PFNL et des plantes médicinales. Une serre-tunnel adjacente au bâtiment sera aussi installée et nous terminerons la mise en place de notre système d'irrigation. Les travaux d'entretien du verger et les projets de recherche débuteront aussi en 2018.

Nous vous rappelons que si vous désirez suivre nos activités, vous pouvez simplement vous abonner à notre infolettre ou à notre page Facebook (www.facebook.com/culturinnov). Pour ceux et celles qui aimeraient nous soutenir dans la réalisation de notre mission et la mise en place du verger expérimental, vous pouvez devenir membre de soutien de la coopérative ou membre utilisateur pour les personnes qui aimeraient utiliser nos services.

Elsa Poulin

AGRICULTURE

# PETITES MAIS PROMETTEUSES... POURVU QU'ON LEUR PRÊTE VIE

Au cours de ce premier entretien avec Jacques Proulx, nous avons convenu d'aborder la problématique de la création de projets agricoles de petite taille.

Au Québec comme partout ailleurs dans le monde, il y a place aux différentes formes d'entreprises agricoles. Qu'il s'agisse d'agriculture intensive ou industrielle, biologique, raisonnée, de permaculture, la question n'est pas de condamner les choix des uns à la faveur des autres mais de s'assurer que chacun puisse créer son entreprise en fonction de ses valeurs, de ses capacités. Or, chez nous, deux entraves contrecarrent le développement de l'agriculture à petite échelle.

Le premier obstacle provient de la Commission de la protection du territoire agricole qui, depuis 1978, défend bec et ongles le morcellement des terres à la faveur d'exploitations d'entités en deçà des normes qu'elle a fixées, soit un minimum de 100 hectares; tout comme elle interdit la construction d'une résidence sur un territoire inférieur à cette même surface. Le deuxième obstacle provient de la Financière agricole qui, de façon générale, manifeste un esprit de fermeture à l'endroit de projets d'exploitation de petites tailles, d'où l'espèce de cul-de-sac dans lequel on se trouve lorsqu'il est question de développer des formes d'exploitation agricoles ne répondant pas aux standards définis par ces deux instances.

Comme tout un chacun, pour démarrer une entreprise de petite envergure, l'agriculteur a besoin du soutien de la Financière agricole. Mais celle-là étant hors norme, car ne correspondant pas au modèle industriel défini comme étant le seul rentable, le financement ne pourra pas être autorisé. Non seulement le financement ne sera pas autorisé mais le projet lui-même ne pourra faire l'objet d'une étude de rentabilité car, au départ, il sera refusé, jugé irrecevable. Cette fin de non-recevoir se base sur des calculs économiques traditionnels. En fait, pour accorder une aide financière, on réfère à des coûts de production établis à partir d'un modèle de ferme idéale et immuable.

Et pourtant, citons l'exception qui confirme la règle, soit celle de La FERME LA GRELINETTE[1], de Saint-Armand, ici, dans les Cantons de l'Est. Il s'agit d'un bel exemple de production à petite échelle où, sur un terrain de moins d'un hectare, plus précisément d'un acre et demi, on réussit à fournir, chaque semaine, des paniers ASC (agriculture soutenu par la communauté) à 200 familles et à être présent sur deux marchés, dont un dans la région montréalaise. Cette fermette produit des légumes biologiques diversifiés et subvient aux besoins économiques d'une petite famille tout en engageant deux employés avec des ventes annuelles de 150 000 $.

Le propriétaire de cette entreprise, Jean-Martin Fortier, auteur de *LE KIT DU JARDINIER-MARAÎCHER* publié chez ÉCO-SOCIÉTÉ, évoque avec humour les démarches inlassables qu'il a dû effectuer auprès de la Commission de la protection du territoire agricole pour obtenir l'autorisation de transformer en maison le clapier qui se trouvait sur la terre dont lui et sa compagne, Maude-Hélène Desrochers, venaient de faire l'acquisition ainsi qu'auprès de la Financière agricole pour que soit reconnu son plan d'affaires en bio-intensif sur un acre et demi.

Quantité de projets semblables avaient déjà été soumis et refusés pour raison de non viabilité économique. Comment expliquer que cette saga-ci ait connu un dénouement positif : «… *quelqu'un a eu une crampe au cerveau*… »[2] d'affirmer en riant Jean-Martin Fortier, tout en mentionnant les refus qu'essuient encore les porteurs de projets semblables.

Encore cette année, ici même à Saint-Camille, un couple a dû baisser les bras et quitter la région démoralisé par les fins de non-recevoir provenant de la Commission de la protection du territoire agricole leur refusant le droit de se construire une habitation sur une terre qu'ils exploitaient par ailleurs, et ce, sous prétexte que leurs revenus de la terre ne répondaient pas aux normes fixées. En quoi le gouvernement est-il justifié de décider de la hauteur du revenu de tout un chacun?

Les fondements de la loi de la protection du territoire agricole sont assurément justifiés. Mais force est de constater que cette loi doit impérativement être mise à jour, 40 ans après son adoption. D'une part, elle n'a pas su protéger la région du Québec la plus fertile et la plus propice à l'agriculture qu'est celle de la Montérégie, de l'île de Montréal et de l'île Jésus où les réseaux routiers et les développements domiciliaires réduisent à néant l'espace cultivable. D'autre part, en milieu rural, cette même loi freine l'établissement de nouveaux venus tout en ne favorisant que le développement d'une agriculture industrielle nécessitant des lots considérables au détriment de tout projet agricole de petite taille comme de plus en plus de jeunes couples sont prêts à mettre sur pied.

Pour un meilleur avenir quant au développement de projets agricoles de petites tailles, voire de micros fermes, petites mais prometteuses, souhaitons que les municipalités exercent leur pouvoir en faisant pression afin que la Fédération québécoise des municipalités presse la Commission de la protection du territoire agricole à s'adapter à la réalité de 2017. En attendant, souhaitons que malgré leur manque de ressources, les municipalités rurales s'astreignent, elles, à soumettre la mise à jour du plan d'aménagement de leur territoire à leur MRC, tous les cinq ans, comme la loi l'impose. Cette mise à jour ne pourra que faciliter la création, la prolifération de projets tel celui de la FERME LA GRELINETTE.

1- http://lagrelinette.com/le-marche-du-lac-brome/

2- https://www.youtube.com/watch?v=sniIjYS8l6Q&list=PL8pJMTMthW1t68OKX61XqEMh-OosUfxrm&index=3

Jean-Pierre Harel

## MESSE DE NOËL

La Communauté chrétienne est invitée à la messe de minuit le 24 décembre à 22 h, au Centre Le Camillois. Il y aura de la musique, des chants traditionnels de Noël. La chorale sera dirigée par Nicole Gagnon et Manon Goudreau à l'orgue.

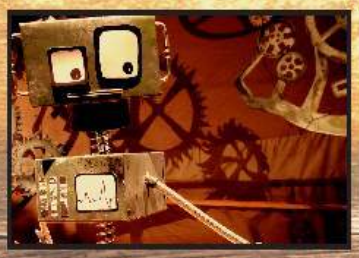
Nous aimerions rejoindre les choristes qui ont déjà chanté ou les personnes intéressées à se joindre à nous. Si cette invitation vous tente, ne soyez pas gêné de m'appeler au 819 828-3696. Avec votre participation, cette messe pourrait ressembler à un Noël d'antan. La messe sera célébrée par Patrick Côté, curé de la paroisse Cœur-Immaculé-de Marie.

Aux paroissiens et paroissiennes de Saint-Camille et Ham-Sud, je vous souhaite de joyeuses fêtes familiales et beaucoup d'Amour.

Laurette Bélisle,
marguillière et présidente du Conseil de gestion

# Programmation Hiver 2018

## le p'tit bonheur de Saint-Camille 30e



**VENDREDI**
**26 JANVIER 2018 | 13h**
*Jeunesse-scolaire*

**LES CHEMINS ERRANTS**
*Au train où vont les choses*
**Billet : 10,00$**

**VENDREDI**
**23 février 2018 | 20h**

**GUY BÉLANGER**
*La tournée Traces & Scars*
**Billet : 29,00$**

**DIMANCHE**
**4 mars 2018 | 15h**

**MADAME PISSENLIT**
*et la musique des géants*
**Billet : 25,00$**
*Pour 1 adulte 2 enfants*

**SAMEDI**
**10 mars 2018 | 20h**

**JOSEPH EDGAR**
*Ricochets*
**Billet : 25,00$**

**VENDREDI**
**23 mars 2018 | 20h**

**LES CHARBONNIERS DE L'ENFER**
*Avoir su*
**Billet : 42,00$**
*Au Camillois*

**SPECTACLES À VENIR**

**MARTIN DESCHAMPS**
13 avril 2018

**SARA DUFOUR**
28 avril 2018

**SAMUELE**
11 mai 2018

**ÉMILE BILODEAU**
25 mai 2018

**VOIR LA PROGRAMMATION COMPLÈTE AU :**

Achat de billets en ligne **www.ptitbonheur.org**

ou par téléphone : **819-340-1993** poste 3

**BISTRO show** *NOUVEAU! Entre 18h et 19h régalez vous avant chaque spectacle : pizza ou panini et bières locales, sur réservation.*

Conseil des arts et des lettres Québec

Réseau centre

Patrimoine canadien Canadian Heritage

RIDEAU

## *PROGRAMMATION – ARTS VISUELS*

**ESPACE HORTENSE**

**GABRIELLA SCALI - *Voile***

**Du dimanche 10 décembre au dimanche 4 février 2018**

**Vernissage : dimanche décembre 2017, 11 h**

**ET**

**STÉPHANIE VALLIÈRES -**
***Sur la route: paysages et réflexions***

**LOUISE-ANDRÉE ROBERGE - *Colocataire***

**Du dimanche 11 février au dimanche 1er avril 2018**

**Vernissage : dimanche 11 février 2018, 11 h**

**DÎNERS COMMUNAUTAIRES**

**Dès 11 h 30 au P'tit Bonheur**

**5 décembre / 19 décembre / 9 janvier / 23 janvier / 6 février / 20 février**

**La pizza prend relâche durant les Fêtes**

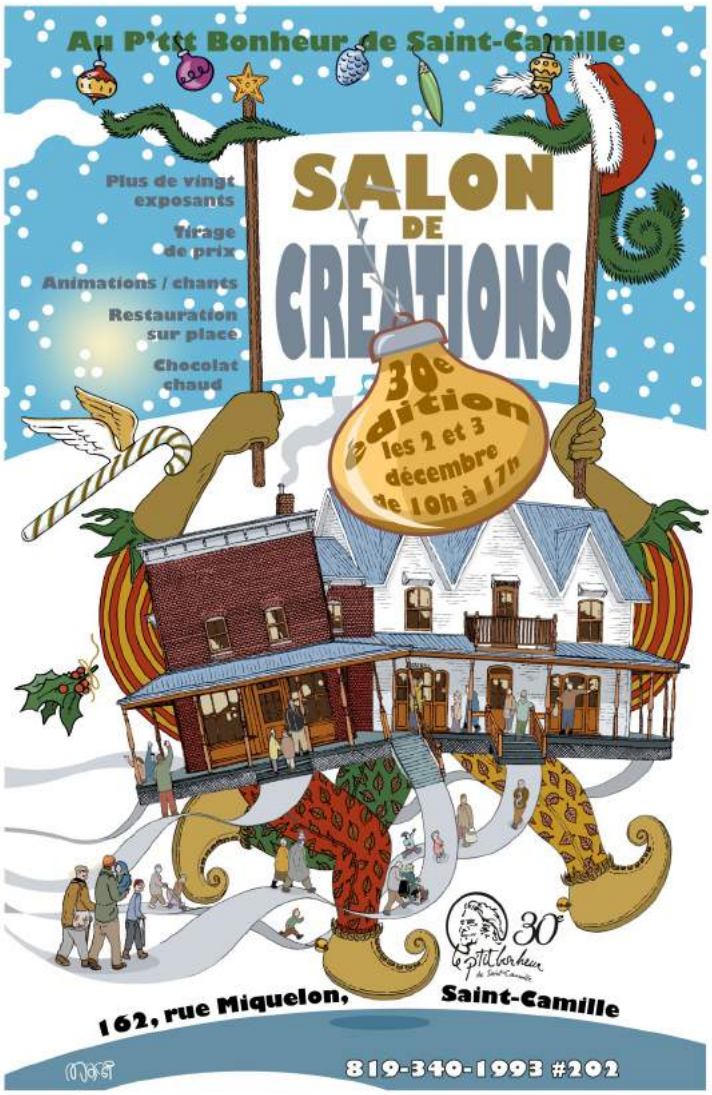
Les 29 décembre 2017 et 5 janvier 2018

Faites vos provisions pour le congé en vous procurant nos fameuses pizzas congelées!

**Le P'tit Bonheur prend également relâche**

du 22 décembre au 8 janvier inclusivement!

**Toute l'équipe vous souhaite de très joyeuses Fêtes!**



## ACTIVITÉS DU MOIS - DÉCEMBRE 2017

| DATE | | HEURE | ACTIVITÉ | LIEU | INFO | COÛT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sam-Dim | 2-3 | 10h-17h | Salon de créations | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Entrée libre |
| Mardi | 5 | 11 h 30 | Dîner communautaire | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Prix variés |
| Jeudi | 7 | 19 h 30 | Séance d'information / Arterre | Camillois | 819 879-6661 poste 233 | Entrée libre |
| Samedi | 9 | 20 h | Spectacle MICHEL RIVARD / Bistro show: 18 h | P'tit Bonheur | 819 340-1993 \| poste 202 | COMPLET |
| Dimanche | 10 | 11 h | Vernissage - Gabriella Scali / Stéphanie Vallières | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Entrée libre |
| Dimanche | 10 | 13h30-16h30 | Dépouillement de l'arbre de Noël avec les Chevaliers de Colomb | Camillois | 819 828-3028 | Entrée libre |
| Lundi | 11 | 19 h | Conseil municipal | Bureau municipal | 819 828-3222 | Entrée libre |
| Mardi | 19 | 11 h 30 | Dîner communautaire | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Prix variés |
| Dimanche | 24 | 22 h | Messe de Noël | Camillois | | Entrée libre |

## ACTIVITÉS DU MOIS - JANVIER 2018

| DATE | | HEURE | ACTIVITÉ | LIEU | INFO | COÛT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mardi | 9 | 11 h 30 | Dîner communautaire | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Prix variés |
| Lundi | 15 | 19 h | Conseil municipal | Bureau municipal | 819 828-3222 | Entrée libre |
| Mardi | 23 | 11 h 30 | Dîner communautaire | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Prix variés |

## ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES - DÉCEMBRE 2017 - JANVIER 2018

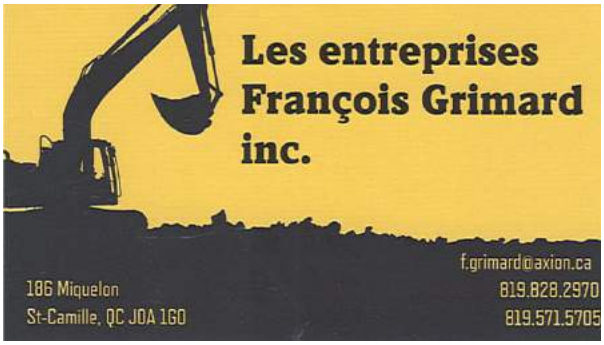
| JOUR | HEURE | ACTIVITÉ | LIEU | INFO | COÛT |
|---|---|---|---|---|---|
| LUNDI | 18 h 30 à 20 h | Bibliothèque | Bibliothèque | 819 286-8282 | Entrée libre |
| MERCREDI | 9 h 30 | Vie Active | Camillois | 819 828-2077 | Entrée libre |
| MERCREDI | 18 h 30 à 20 h | Bibliothèque | Bibliothèque | 819 286-8282 | Entrée libre |
| VENDREDI | 11 h 30 | Dîner pizza | P'tit Bonheur | 819 340-1993 | Prix variés |
| DIMANCHE | 8 h | Messe | Camillois | 819 340-8716 | Entrée libre |
| DIMANCHE | 9 h 30 à 11 h 30 | Bibliothèque | Bibliothèque | 819 286-8282 | Entrée libre |

## La Chronique à Denis | NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

Je félicite et remercie les élus municipaux, particulièrement Monsieur le Maire, Philippe Pagé, d'accepter cette lourde tâche. Je souhaite qu'ils apportent de nouveaux projets et continuent le développement de notre belle municipalité de Saint-Camille.

**Denis Ramier**

**MERCI À NOS PUBLICITAIRES!!**

## Cercle de la Bonne Entente

Lieu de rencontre, de partage de connaissances et d'information pour dames.

**Rencontre le deuxième mardi du mois**

**Informations: 819 563-0557**

## La force des 50 ans +

fadoq

**Club FADO Saint-Camille**

Jean Jacques, président | 819 446-1877

Huguette Lecomte, trésorière

819 828-2868 | hlecompte@hotmail.fr

## Jeannot Lemay

**Scierie mobile**

**Informations: 819 828-0290**

2, rue Proulx, Saint-Camille

**Sciage / Vente -/ Bois de chauffage**

# Merci !

**MERCI À NOS PUBLICITAIRES!!**

Desjardins
Caisse du Nord du Haut-Saint-François
Coopérer pour créer l'avenir

Jusqu'au bout des ongles
Cils et ongles 819-640-2425
87, Desrivières, Saint-Camille

Corporation de développement socio-économique de St-Camille
Olivier Brière, coordonnateur
**Adresse :** 93, rue Desrivières, Saint-Camille, QC, J0A 1G0
**Téléphone :** 819-340-6187
**Courriel :** info@corpo-st-camille.ca

Spectacles,
Galerie d'arts
Location de salles
Pizza / Café du flaneur
le p'tit bonheur
Saint-Camille 819.340.1993
Asbestos 819.879.4414
info@ptitbonheur.org / www.ptitbonheur.org

NOUBA MAQUILLAGE
Pour tous vos événements (privés ou corporatifs)
Lucie Cormier
Maquillage de fantaisie
Ateliers de maquillage pour enfants
819-828-0708
www.facebook.com/noubamaquillage
Tarif avantageux en combinant le maquillage et le tatouage.

Gestion C. Poirier
Caroline Poirier, propriétaire
Comptabilité et tenue de livres
Soutien administratif et secrétariat
Rapports d'impôt et gouvernementaux
Formation sur logiciels comptables
Soutien et formation pour les municipalités
Service de paie régulier et construction
87, rue Desrivières
Saint-Camille (Québec) J0A 1G0
T 819 780-2932 F 819 340-8736
info@gestioncpoirier.com
www.gestioncpoirier.com

8 décembre 2017
Marché de Noël
À l'école Hamelin de Wotton
de 16h à 21h
Plus d'une trentaine d'artisans de la région!
Café de Noël offert !
Artisans, quelques tables encore disponibles.
NE TARDEZ PAS : 819 828-1574

Merci !

## MERCI À MARIO PROULX

Les citoyens et citoyennes de Saint-Camille, en union avec le personnel de la Municipalité de Saint-Camille, remercient Mario Proulx pour ses 16 années de service à titre d'inspecteur municipal aux travaux publics.

Toujours présent et disponible, Mario a servi la communauté avec diligence et compétence.

Nous te souhaitons une retraite remplie de joie et de projets stimulants.

Profite du temps qui s'offre à toi et à ta famille. Encore une fois merci pour ton engagement au sein de la communauté de Saint-Camille.

## NOUVEL INSPECTEUR MUNICIPAL AUX TRAVAUX PUBLICS

La Municipalité de Saint-Camille souhaite la bienvenue au nouvel inspecteur municipal aux travaux publics monsieur Jeannot Lemay. Il est entré en fonction le 30 octobre 2017.

Vous pouvez le joindre au 819 574-0124.

## Service de livraison de la popote roulante

Le Centre d'action bénévole des Sources est présentement à la recherche d'un bénévole à Saint-Camille pour son service de livraison de popote roulante. Le poste à combler est à partir du 9 janvier 2018.

Le conducteur utilise son véhicule pour suivre l'itinéraire des livraisons de la popote roulante. Il est accompagné du baladeur qui va porter le repas à domicile.

La livraison de la popote roulante a lieu tous les mardis. Le repas est gratuit pour les bénévoles et il y a dédommagement pour l'utilisation du véhicule.

Si vous êtes intéressés, communiquez avec Ginette au 819 879-6333.

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SOURCES

## FRIPERIE

La Friperie de Wotton, sise au deuxième étage du presbytère de l'église Saint-Hippolyte, invite la population de Saint-Camille à profiter de nombreuses aubaines : vêtements et chaussures pour toute la famille, vaisselle, bibelots, jeux, livres, couvertures, rideaux et autres.

**Heures d'ouverture** : les vendredis, de 14 h à 16 h et de 18 h à 20 h.

L'ARTERRE

Accompagner · Jumeler ·

Faciliter l'accès au monde agricole

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## Session du Conseil municipal

Voici l'horaire des prochaines sessions régulières pour 2017, qui ont lieu à **19 h**, à la salle du Conseil, au 85, rue Desrivières.

| |
|---|
| Lundi **11** décembre 2017 |
| Lundi **15** janvier 2018 |
| Lundi 5 février 2018 |
| Lundi 5 mars 2018 |

## Horaire du bureau municipal

Lundi, de 8 h 30 à 16 h 30
Mardi, de 8 h 30 à 16 h 30
Mercredi, fermé
Jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi, de 8 h 30 à 12 h
*Prenez note que le bureau est toujours fermé de 12 h à 13 h*

**Tél: 819 828-3222 | info@saint-camille.ca | www.saint-camille.ca**

Il vous est possible d'obtenir une copie des procès-verbaux des sessions du Conseil municipal, moyennant les coûts d'impression, en vous adressant au bureau municipal. Vous pouvez également obtenir ceux-ci gratuitement par le biais du courrier électronique ou sur le site de la municipalité.

## Fermeture du bureau municipal pour le prochain trimestre :

**Congé des Fêtes** : du 23 décembre 2017 au 7 janvier 2018 inclusivement
Nous souhaitons à tous les citoyens une magnifique saison hivernale!

## Horaire de l'inspecteur en bâtiments :

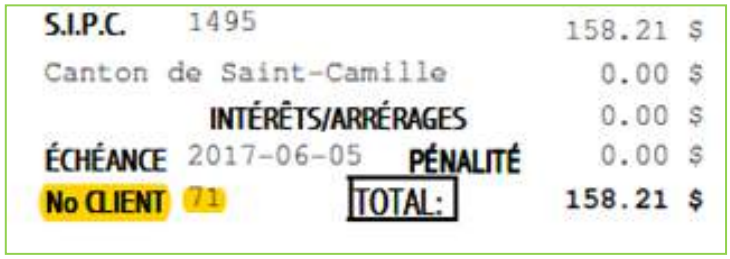
L'horaire de l'inspecteur en bâtiment est le lundi, de 8 h à 16 h.

## Nouvel inspecteur aux travaux publics

Nous souhaitons la bienvenue à notre nouvel inspecteur aux travaux publics monsieur Jeannot Lemay entré en poste le 30 octobre dernier. Vous pouvez le joindre au 819 574-0124.

## Paiement de taxes municipales par virements bancaires

Nous vous invitons à inscrire votre **numéro de client** lorsque vous payez vos taxes par virements bancaires au lieu de votre numéro de matricule. Vous inscrivez des 0 avant le no de client qui est de 1 à 3 chiffres et qui se trouve au bas à gauche de votre coupon de paiement (voir modèle). Ce petit geste nous fera sauver énormément de temps.


S.I.P.C. 1495 158.21 $
Canton de Saint-Camille 0.00 $
INTÉRÊTS/ARRÉRAGES 0.00 $
ÉCHÉANCE 2017-06-05 PÉNALITÉ 0.00 $
No CLIENT 71 TOTAL: 158.21 $

## Barbe à papa et maïs soufflé

La municipalité offre un service de location de machine pour la barbe à papa et le maïs soufflé à un coût minime de 20 $ par jour plus 2 $ par sac de maïs soufflé. Informez-vous!

## Défibrillateur

Le défibrillateur qui se trouvait anciennement à l'entrée du Bureau de poste est désormais situé au Chalet des loisirs, accessible par la porte de devant.

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## Élections municipales 2017

## Bibliothèque municipale

**Joujouthèque :** Un éventail de jeux pour petits et grands. 2 $ par jeu pour trois semaines de plaisir.

**Rotation :** Une nouvelle rotation en octobre : quelque 400 nouveaux documents sur les tablettes!

**Invitation :** À surveiller, un 5 à 7 sera annoncé en janvier/février pour vous présenter notre nouvelle collection BD :)

**Service en ligne :** Vous pouvez faire un tour à la biblio depuis chez-vous car plusieurs services en ligne sont disponibles : demandes de PEB, magazines à consulter, consultation de votre compte d'usager et une visite sur notre page Facebook. Demander votre numéro d'usager et votre NIP au comptoir du prêt.

**La biblio, c'est plus que des livres :** Nous vous offrons un service de location s de livres numériques, de livres audio (CD), de DVD (adulte-jeunesse, films et documentaires), des périodiques (Ricardo, Ça m'intéresse, Vies des Arts, Urvanis, Cool!...) et de trousses d'animation pour conter aux petits.

**Périodiques en ligne :** La revue Protégez-vous version numérisée est nouvellement disponible! (accès gratuit avec la carte d'abonné et le NIP) Allez sur: www.reseaubiblioestrie.qc.ca (onglet »Livres et ressources numériques »).

**Exposition :** Pour quelques semaines encore, une très belle et intéressante exposition jeunesse, Le Roi Arthur.

**Fonctionnement et responsabilité :** Les documents sont prêtés pour une durée de trois semaines, pour un maximum de sept documents pour les enfants et de neuf pour les adultes. Des renouvellements sont possibles. Il n'y a pas de frais de retard.

Lors de son inscription, l'abonné s'engage à assumer l'entière responsabilité des documents enregistrés à son nom : si les documents sont perdus ou endommagés, il doit en assumer les coûts de remboursement en vigueur.

**Horaire :** Les lundis et les mercredis, de 18 h 30 à 20 h et les **dimanches**, de 9 h 30 à 11 h 30.

**Coordonnées**: 819 286-8282 | biblio043@reseaubiblioestrie.qc.ca | www.mabibliotheque.ca

## Vérification d'extincteurs

Pour la vérification de ces appareils, communiquez au Service d'incendie de la Municipalité au 819 828-2033.

Le comité du Babillard et
La Municipalité tiennent à souhaiter
de joyeuses Fêtes
à tous les citoyens et lecteurs.
Que 2018 vous soit fructueuse,
joyeuse et mémorable!!

**Joyeuses Fêtes!**

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## Horaire de la patinoire—2018

| JOURNÉE | AVANT-MIDI | | APRÈS-MIDI | SOIR | |
|---|---|---|---|---|---|
| **LUNDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 15 h 30**<br>École Christ-Roi | | **18 h 30 à 20 h**<br>Hockey enfants<br>(sur inscription $) | **20 h à 21 h 30**<br>Bottine (snoot) |
| **MARDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 15 h 30**<br>École Christ-Roi | | **18 h 30 à 20 h**<br>Patin libre | **20 h à 21 h 30**<br>Hockey ados-adultes |
| **MERCREDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 15 h 30**<br>École Christ-Roi | | **18 h 30 à 20 h**<br>Patin libre | **20 h à 21 h 30**<br>Hockey libre |
| **JEUDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 15 h 30**<br>École Christ-Roi | | **18 h 30 à 20 h**<br>Patin libre | **20 h à 21 h 30**<br>Hockey ados-adultes |
| **VENDREDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 15 h 30**<br>École Christ-Roi | | **18 h 30 à 19 h 30**<br>Patin libre<br>**19 h 30 à 20 h 30**<br>hockey libre enfants | **20 h 30 à 21 h 30**<br>Hockey libre adultes |
| **SAMEDI** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 13 h**<br>Libre | **13 h à 15 h**<br>Patin libre | **18 h 30 à 19 h 30**<br>Patin libre<br>**19 h 30 à 20 h 30**<br>hockey libre enfants | **20 h 30 à 21 h 30**<br>Hockey libre adultes |
| **DIMANCHE** | **8 h à 10 h**<br>Maintenance | **10 h à 13 h**<br>Libre | **13 h à 15 h**<br>Patin libre | **18 h 30 à 19 h 30**<br>Patin libre | **19 h 30 à 20 h 30**<br>hockey libre |

L'horaire est sujet à changements, informez-vous!

**L'accès à la patinoire est réservé aux activités prévues à l'horaire. Espérant la bonne collaboration de tous les utilisateurs de la patinoire, nous vous souhaitons une belle saison!**

* Lors des jours fériés, la patinoire est ouverte selon l'horaire du dimanche.
* Veuillez prendre note que lors des périodes de patin libre, l'utilisation de bâtons de hockey et de rondelles sera interdite pour permettre à tous de patiner en toute sécurité.
* La surveillance de la patinoire étant restreinte, nous vous demandons de respecter les plage horaires de la patinoire.

**Aiguisage de patins:**

3 $ pour les résidents, 5 $ pour les visiteurs. **Info** : Jeannot, 819 574-0124.